

SIPSI – Instrukcja wypełnienia dokumentu

UWAGA:

- 1) Należy uzupełnić dane bez użycia polskich znaków
- 2) po wprowadzeniu wszystkich danych należy wydrukować zaświadczenie w formie papierowej, które wraz z umową o pracę i aneksem francuskim powinno znajdować się w pojeździe kierowcy.

Najpierw należy zarejestrować swoją firmę, klikając « créer mon compte ».



Détachement de
travailleurs en France
International Posting of Workers in France

Bienvenue sur SIPSI / Welcome to SIPSI

Déclaration préalable de détachement de salariés en ligne
Online prior declaration of posting

 **Tout employeur établi hors de France qui prévoit d'effectuer une prestation de service sur le territoire français doit transmettre avant le début de son intervention en France une déclaration préalable de détachement de ses salariés à l'inspection du travail du lieu de réalisation de la prestation.**
All employers based outside France with the intention of providing services in France must submit a prior declaration of posting of its workers to the labour inspectorate branch of the place where the service is to be provided, before the posting gets underway.

 **Ce site vous permet d'accomplir cette déclaration en ligne dans des conditions sécurisées et simplifiées.**
You can use this website to complete this online declaration easily and securely.

 **A l'issue de la procédure de déclaration en ligne, vous recevrez un courriel d'accusé réception précisant le numéro de référence de votre déclaration et vous en transmettant une copie.**
At the end of this online declaration procedure, you will receive a confirmation email containing a copy and indicating the reference number of your declaration.

Créer mon compte
Create my account

CONNEXION
LOGIN

Identifiant / Login

Mot de passe / Password

Retenir mon identifiant / Remember my login

Se connecter
Log in

[Mot de passe oublié / Forgotten password](#)

Bienvenue sur SIPSI / Welcome to SIPSI

Déclaration préalable de détachement de salariés en ligne *Online prior declaration of posting*



Tout employeur établi hors de France qui prévoit d'effectuer une prestation de service sur le territoire français **doit transmettre avant le début de son intervention en France une déclaration préalable de détachement** de ses salariés à l'inspection du travail du lieu de réalisation de la prestation.


All employers based outside France with the intention of providing services in France **must submit a prior declaration of posting** of its workers to the labour inspectorate branch of the place where the service is to be provided, **before the posting gets underway**.

Créer mon compte 
Create my account



CONNEXION
LOGIN

 *Identifiant / Login*

 *Mot de passe / Password*

Créer mon compte / Create my account

Données entreprise étrangère / Foreign company data

Nom ou raison sociale <i>Name or business name</i>	<input type="text" value="Nazwisko lub nazwa firmy"/>	
N° de voie <i>Number</i>	<input type="text" value="Numer budynku"/>	ue <i>Street</i>
	<input type="text" value="Nazwa ulicy"/>	
Complément adresse <i>Address line 2</i>	<input type="text" value="Uzupełnienie adresu"/>	
Code postal <i>Postal code</i>	<input type="text" value="Kod pocztowy"/>	Ville <i>Town</i>
	<input type="text" value="Miasto"/>	
Pays <i>Country</i>	<input type="text" value="NON DEFINI"/>	
N° de téléphone <i>Telephone number</i>	<input type="text" value="Numer"/>	N° de télécopie <i>Fax number</i>
	<input type="text" value="Numer faksu"/>	
Courriel <i>Email</i>	<input type="text" value="Adres Email"/>	

Forme juridique <i>Legal status</i>	Forma prawna Jeśli 1) działalność gospodarcza (Entreprise individuelle) 2) Sp. z o.o. (S.I.R.E.T)	Registre professionnel (ou équivalent) dans le pays d'établissement <i>Professional Register, Trade Register or equivalent</i>	NIP z przedrostkiem PL
Référence de l'immatriculation ou de l'enregistrement <i>Registration references</i>	Numer licencji transportowej		
Activité principale <i>Main activity</i>	Agriculture / Agriculture sector	Rodzaj branży, propozycje wyboru	

Activité principale <i>Main activity</i>	Autre activité / Other activity	Rodzaj branży, wybieramy : « Other activity »
Autre activité <i>Other activity</i>	Transport	

Dirigeant de l'entreprise / Director

Nom <i>Name</i>	Nazwisko właściciela firmy	Prénom <i>First name</i>	Imię właściciela firmy
Date de naissance <i>Date of birth</i>	Data urodzenia	Ville de naissance <i>Town of birth</i>	Miejsce urodzenia
Pays de naissance <i>Country of birth</i>	NON DEFINI	Kraj urodzenia	
Mot de passe <i>Password</i>	Hasło		
Confirmez le mot de passe <i>Confirm password</i>	Potwierdz hasło		

Contrôle / Check

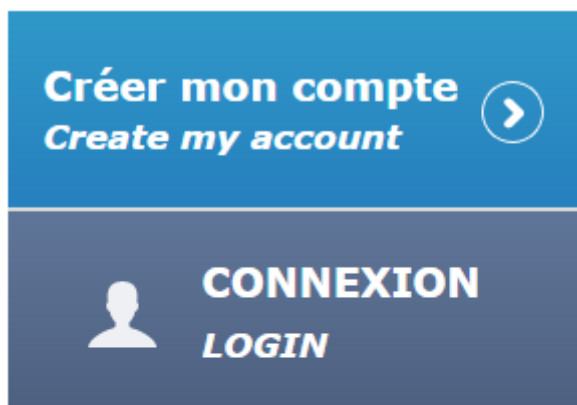


*przykładowe hasło

Saisir le texte
contenu dans
l'image
Enter text in the image

Wprowadź hasło wyświetlone w oknie

Po zakończeniu rejestracji należy zalogować się loginem otrzymanym drogą mailową oraz hasłem wcześniej wprowadzonym przez nas.



 *Identifiant / Login*

 *Mot de passe / Password*

*Retenir mon identifiant / Remember my
login*



Créer une Déclaration Préalable de Détachement

Create a Prior declaration of Posting

- 1 CAS GÉNÉRAL**
Usual case
 Modèle 1 / Template 1
- 2 INTRAGROUPE**
Intragroup
 Modèle 2 / Template 2
- 3 TRAVAIL TEMPORAIRE**
Temporary work
 Modèle 3 / Template 3
- 4 TRANSPORT**
Transport

Gérer mes déclarations

Manage my prior declarations

3 Déclarations transmises
Transmitted declarations

5 Déclarations non transmises
Untransmitted declarations

Nouvelles
News

Le télé-service SIPSI facilite votre déclaration de salariés détachés en France. Cette nouvelle version de SIPSI, désormais hébergée sur le site du ministère français du travail, de l'emploi et du dialogue social, a été entièrement revue et modernisée. Elle prend en compte les plus récentes évolutions réglementaires (nouveaux formulaires Cerfa approuvés par arrêté du 22 avril 2016).

Elle offre également de nouvelles fonctionnalités :

- Transmission d'une déclaration complémentaire en cas de changement dans les conditions de réalisation du détachement
- Envoi d'un accusé de réception
- Possibilité de pré-enregistrer certaines informations dans des référentiels ou de dupliquer une déclaration déjà transmise pour réduire les saisies
- omprenant votre déclaration au format Cerfa en pièce jointe
- Possibilité de retrouver dans votre tableau de bord les déclarations déjà transmises à l'inspection du travail ou en cours de rédaction

Vous pouvez consulter davantage d'information sur la déclaration de détachement et accéder au manuel d'utilisation [ici](#).

Wybieramy punkt 4, następnie zakładkę o nazwie « Cas général »

Créer une Déclaration Préalable de Détachement

Create a Prior declaration of Posting

- 1 CAS GÉNÉRAL**
Usual case
 Modèle 1 / Template 1
- 2 INTRAGROUPE**
Intragroup
 Modèle 2 / Template 2
- 3 TRAVAIL TEMPORAIRE**
Temporary work
 Modèle 3 / Template 3
- 4 TRANSPORT**
Transport

Gérer mes déclarations

Manage my prior declarations

3 Déclarations transmises
Transmitted declarations

5 Déclarations non transmises
Untransmitted declarations

Nouvelles
News

Le télé-service SIPSI facilite votre déclaration de salariés détachés en France. Cette nouvelle version de SIPSI, désormais hébergée sur le site du ministère français du travail, de l'emploi et du dialogue social, a été entièrement revue et modernisée. Elle prend en compte les plus récentes évolutions réglementaires (nouveaux formulaires Cerfa approuvés par arrêté du 22 avril 2016).

Elle offre également de nouvelles fonctionnalités :

- Envoi d'un accusé de réception
- Possibilité de pré-enregistrer certaines informations dans des référentiels ou de dupliquer une déclaration déjà transmise pour réduire les saisies
- omprenant votre déclaration au format Cerfa en pièce jointe
- Possibilité de retrouver dans votre tableau de bord les déclarations déjà transmises à l'inspection du travail ou en cours de rédaction

Vous pouvez consulter davantage d'information sur la déclaration de détachement et accéder au manuel d'utilisation [ici](#).

Saisir une attestation de détachement / Enter an attestation form

Veuillez choisir une attestation de détachement: Please select the attestation form:

Cas général
Travail temporaire
Intragroupe

Zakładka 1 : Dane przedsiębiorstwa/pracodawcy

Saisir une attestation de détachement

Create an attestation form

1

Employeur

Employer

Intitulé / Title

Intitulé Attestation Transport - [Nom du Chauffeur]

Title _____

2

Dirigeants

Directors

Données employeur / Employer data

3

Représentant

Representative

Nom ou raison sociale

Name or business name

Imię i nazwisko lub nazwa firmy

4

Frais

Expenses

N° de voie

Number

Numer budynku

Rue

Street

Ulica

5

Salariés

Workers

Complément adresse

Address line 2

Uzupełnienie adresu

Code postal

Postal code

Kod pocztowy

Ville

Town

Miasto

Pays

Country

NON DEFINI

N° de téléphone

Telephone number

Numer telefonu

Courriel

Email

Adres e-mail

Forme juridique

Legal status

Forma prawna

Références d'immatriculation au registre électronique national des entreprises de transport par route prévu par l'article 16 du règlement européen (CE) n° 1071/2009 du 21 octobre 2009.
 Registration number in the national electronic register of road transport undertakings (regulation (EC) n°1071/2009 of 21 october 2009).

Référence de l'immatriculation ou de l'enregistrement

Registration references




Numer licencji transportowej



Organisme de recouvrement des cotisations de sécurité sociale / Body collecting social security contributions

Nom

Name

Nazwa i adres zakładu ubezpieczeń społecznych

Zakładka 2 : Dane właściciela





Saisir une attestation de détachement

Create an attestation form

- 1 **Employeur**
Employer
- 2 **Dirigeants**
Directors
- 3 **Représentant**
Representative
- 4 **Frais**
Expenses
- 5 **Salariés**
Workers

Dirigeant de l'entreprise / Director

Nom Name	Nazwisko	Prénom First name	Imię
Date de naissance Date of birth	Data urodzenia	Ville de naissance Town of birth	Miejsce urodzenia
Pays Country	POLOGNE	Kraj urodzenia	

Zakładka 3 : Rezydent

Saisir une attestation de détachement

Create an attestation form

- Employeur
Employer
- Dirigeants
Directors
- Représentant
Representative**
- Frais
Expenses
- Salariés
Workers

Représentant en France de l'entreprise étrangère / Foreign company's representative in France

Nom ou raison sociale
Name or business name: Nazwisko lub nazwa firmy

Prénom
First name: Imię

Adresse complète en France / Full address in France

N° de voie
Number: Nr budynku

Rue
Street: Ulica

Complément adresse
Address line 2: Uzupełnienie adresu

Code postal - Ville
Postal code - Town: Miasto

N° de téléphone
Telephone number: Numer telefonu

Courriel
Email: Adres e-mail

Navigation: [Save] [Cancel] [Confirm] [Previous] [Next]





Zakładka 4 : Koszty

Frais de nourriture (koszty wyżywienia). Poniżej zaznaczamy jedną z możliwości :

- 1) Koszty nie są pokrywane
- 2) Koszty ponoszone bezpośrednio przez pracodawcę
- 3) Zwrot kosztów poniesionych przez pracownika
- 4) Zwrot kosztów w formie ryczałtu

Frais d'hébergement (koszty noclegu). Poniżej zaznaczamy jedną z możliwości :

- 1) Koszty nie są pokrywane
- 2) Koszty ponoszone bezpośrednio przez pracodawcę
- 3) Zwrot kosztów poniesionych przez pracownika
- 4) Zwrot kosztów w formie ryczałtu

1 Employeur <i>Employer</i>	Frais de nourriture et, le cas echeant, d'hebergement engagées par jour de détachement / Meals and Lodging expenses per day of posting
2 Dirigeants <i>Directors</i>	Frais de nourriture (cocher la case correspondante) : Meals expenses (check the relevant box) :
3 Représentant <i>Representative</i>	<input checked="" type="radio"/> Aucune prise en charge des frais <i>No costs of support</i>
4 Frais <i>Expenses</i>	<input type="radio"/> Prise en charge directe par l'employeur <i>Directly paid by the employer</i>
5 Salariés <i>Workers</i>	<input type="radio"/> Remboursement des frais avancés par le travailleur <i>Reimbursement of expenses advanced by the workers</i>
	<input type="radio"/> Versement d'une somme forfaitaire <i>Lump-Sum payment</i>
	Le cas échéant, frais d'hébergement (cocher la case correspondante) : Lodging expenses (check the relevant box) :
	<input checked="" type="radio"/> Aucune prise en charge des frais <i>No costs of support</i>
	<input type="radio"/> Prise en charge directe par l'employeur <i>Directly paid by the employer</i>
	<input type="radio"/> Remboursement des frais avancés par le travailleur <i>Reimbursement of expenses advanced by the workers</i>
	<input type="radio"/> Versement d'une somme forfaitaire <i>Lump-Sum payment</i>
	Date d'expiration de l'attestation (au plus tard 6 mois après sa date d'établissement) / Expiry date of the attestation (no later than six months after its issue)
	Date d'expiration _____ <i>expiry date</i>
  	 

Załącznik 5 : Pracownicy

1	Employeur <i>Employer</i>
2	Dirigeants <i>Directors</i>
3	Représentant <i>Representative</i>
4	Frais <i>Expenses</i>
5	Salariés <i>Workers</i>

Salariés / Workers

Cette annexe doit être complétée par l'employeur du salarié roulant ou naviguant détaché en France, qu'il soit ressortissant de l'Union européenne ou d'un Etat tiers.
The employer must complete this appendix for the mobile worker posted in France, whether he is a Community or third-country national.

Informations relatives au salarié roulant ou naviguant détaché / Information relating to the mobile posted worker

Nom <i>Name</i>	Nazwisko	
Prénom <i>First name</i>	Imię	
Date de naissance <i>Date of birth</i>	Data urodzenia	Ville de naissance <i>Town of birth</i> / Miejsce urodzenia
Pays de naissance <i>Country of birth</i>	NON DEFINI / Kraj urodzenia	<input type="button" value="v"/>
Nationalité <i>Nationality</i>	NON DEFINI / Narodowość	<input type="button" value="v"/>

Adresse de résidence habituelle / Address of ordinary residence

Pays <i>Country</i>	NON DEFINI / Kraj zamieszkania		<input type="button" value="v"/>
N° de voie <i>Number</i>	Numer budynku	Rue <i>Street</i> / Ulica	
Complément adresse <i>Address line 2</i>	Uzupełnienie adresu		
Code postal <i>Postal code</i>	Kod pocztowy	Ville <i>Town</i> / Miasto	

Contrat de travail / Work Contract

**Date de signature
du contrat de travail**

*Date of signature of
work contract*

Data podpisania umowy o pracę

**Qualification
professionnelle**

*Professional
qualification*

Typ kwalifikacji

**Droit du travail
applicable au
contrat de travail**

*Labor law applicable to
the work contract*


Przepis prawny regulujący prawo pracy

**Taux de salaire
horaire brut
appliqué pendant le
détachement
(converti en euros
le cas échéant)**


*Gross hourly wage for
the time of posting (in
€)*

Wynagrodzenie brutto za godzinę pracy



Po wypełnieniu zaświadczenia, zapisujemy je klikając przycisk , można wcześniej zapisać je klikając na dyskietkę, wtedy na liście zaświadczeń niewysłanych możemy sprawdzić jego poprawne wypełnienie i następnie dopiero wysłać.



Na koniec klikając na () wysyłamy zaświadczenie do systemu. Otrzymujemy potwierdzenie, które przychodzi jednocześnie na wskazany przez nas adres e-mail i na adres mailowy naszego reprezentanta.

✕

Êtes-vous sûrs de vouloir transmettre cette déclaration préalable de détachement ?
Are you sure you want to send this prior declaration of posting?

Transmettre / Transmit

Transmettre et dupliquer / Transmit and duplicate

Annuler / Cancel

Każdy kierowca powinien mieć przy sobie wydrukowane zaświadczenie, w tym celu przechodząc na stronę główną portalu i klikając w zakładkę « Déclarations transmises ». Znajdziemy w niej listę zaświadczeń. Każde zaświadczenie możemy wygenerować w formie pliku PDF, a następnie je wydrukować.

Créer une Déclaration Préalable de Détachement

Create a Prior declaration of Posting

- 1 CAS GÉNÉRAL**
Usual case
Modèle 1 / Template 1
- 2 INTRAGROUPE**
Intragroup
Modèle 2 / Template 2
- 3 TRAVAIL TEMPORAIRE**
Temporary work
Modèle 3 / Template 3
- 4 TRANSPORT**
Transport

Gérer mes déclarations

Manage my prior declarations

3 Déclarations transmises
Transmitted declarations

5 Déclarations non transmises
Untransmitted declarations

Nouvelles | News

Le télé-service SIPSI facilite votre déclaration de salariés détachés en France. Cette nouvelle version de SIPSI, désormais hébergée sur le site du ministère français du travail, de l'emploi et du dialogue social, a été entièrement revue et modernisée. Elle prend en compte les plus récentes évolutions réglementaires (nouveaux formulaires Cerfa approuvés par arrêté du 22 avril 2016).







Elle offre également de nouvelles fonctionnalités :

- Transmission d'une déclaration complémentaire en cas de changement dans les conditions de réalisation du détachement
- Envoi d'un accusé de réception
- Possibilité de pré-enregistrer certaines informations dans des référentiels ou de dupliquer une déclaration déjà transmise pour réduire les saisies
- omprenant votre déclaration au format Cerfa en pièce jointe
- Possibilité de retrouver dans votre tableau de bord les déclarations déjà transmises à l'inspection du travail ou en cours de rédaction

Vous pouvez consulter davantage d'information sur la déclaration de détachement et accéder au manuel d'utilisation [ici](#).

Liste des déclarations préalables de détachement transmises

List of transmitted posting of worker's declarations

Id / Id	Titre / Title	N° de transmission / No. transmission	Date d'envoi / Posting date	Mise à jour le / Updated on	Modèle / Model	Statut / Status	Actions / Actions
93659	Attestation Transp ort - SOUID 02	TN#SAYAD#3433- 93659	16/01/2017	16/01/2017	4	Transmise	 
50027	Attestation Transp ort - SOUID	TN#SAYAD#3433- 50027	26/12/2016	26/12/2016	4	Transmise	 
48419	Testun	TN#SAYAD#3433- 48419	20/12/2016	26/12/2016	2	Transmise	 

φ

Page 1 sur 1

10

Enregistrements 1 - 3 sur 3

Retour
Back